

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

HYDRA a.s.  
Prumyslova 1110  
506 01 JICIN  
Czech Republic

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Motor-Betriebskondensator**  
**Motor running capacitor**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60252-1 (VDE 0560-8):2014-07; EN 60252-1:2011 + A1:2013

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /  
*The product also fulfills the requirements of*

IEC 60252-1:2010

IEC 60252-1:2010/AMD1:2013

Aktenzeichen: 5015239-4630-0007 / 290455

File ref.:

Ausweis-Nr. 124120

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 1999-10-08

(letzte Änderung / updated 2022-03-25)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
HYDRA a.s., Prumyslova 1110, 506 01 JICIN, CZECH REPUBLIC

Aktenzeichen / *File ref.*  
5015239-4630-0007 / 290455 / TL3 / KIL

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2022-03-25 1999-10-08

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 124120.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 124120.*

## Motor-Betriebskondensator *Motor running capacitor*

Typ(en) / *Type(s)*

**Serie(s) M.. MKP .../400.**

Weitere Einzelheit(en)  
*Further details*

siehe Anlage Nr. 100, 200, 600, 700 dated 2022-03-25  
*see Appendix No. 100, 200, 600, 700 dated 2022-03-25*

---

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.  
*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
HYDRA a.s., Prumyslova 1110, 506 01 JICIN, CZECH REPUBLIC

Aktenzeichen / *File ref.*

5015239-4630-0007 / 290455 / TL3 / KIL

letzte Änderung / *updated*

2022-03-25

Datum / *Date*

1999-10-08

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 124120.  
*This supplement is part of the Certificate No. 124120.*

## Motor-Betriebskondensator *Motor running capacitor*

### Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*  
**30008824**

HYDRA a.s.  
Prumyslova 1110  
506 01 JICIN  
CZECH REPUBLIC

Referenz/*Reference*  
**30022760**

Hydra Vietnam Co. Ltd.  
LOT 05B Dien Nam-Dien Ngoc IP  
Quang Nam Province  
DIEN BAN DISTRICT  
VIETNAM

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
HYDRA a.s., Prumyslova 1110, 506 01 JICIN, CZECH REPUBLIC

Aktenzeichen / File ref.

5015239-4630-0007 / 290455 / TL3 / KIL

letzte Änderung / updated

2022-03-25

Datum / Date

1999-10-08

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 124120.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 124120.*

## **Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:**

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

### **Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:**

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

*The approval is solely signed on the first page.*